



Quarzwerk  
Quartz movement  
J645.85

**Gratulujemy zakupu oryginalnego zegarka Junghans.**

Zegarki Junghans są i zawsze były czymś szczególnym. Tworzyły one historię zegarków i designu. I wciąż to robią. Ponieważ historia sukcesu, która rozpoczęła się w roku 1861 w Schwarzwaldzie, jest kontynuowana w każdym nowym modelu. W każdym zegarku tkwi to, co charakteryzuje firmę Junghans: styl, pasja, duch innowacji oraz precyzja w najmniejszych detalach. Innymi słowy: Gdy tradycyjne rękodzieło, najnowsza technologia produkcji zegarków oraz stylowe wzornictwo łączą się ze sobą, powstaje prawdziwy Junghans. Zegarek dla każdego, kto żyje stylowo – dlatego możemy Państwu jedynie pogratulować.

Uhrenfabrik Junghans GmbH & Co. KG

## Treść

1. Elementy obsługi i funkcje
2. Obsługa chronoskopu (funkcja stopera)
3. Dane techniczne
4. Wodoszczelność
5. Wskazówki ogólne

Strona

117

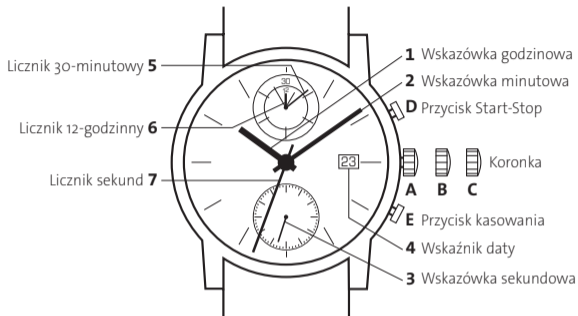
118

121

122

123

## 1. Elementy obsługi i funkcje



### Ustawianie godziny

Pociągnąć koronkę w położenie C. Spowoduje to zatrzymanie mechanizmu zegarka. Celem ustawienia z dokładnością co do sekundy zaleca się zatrzymanie zegarka w momencie przejścia wskazówki sekundowej nad liczbą 60. Teraz można ustawić wskazówkę minutową na kresce minutowej i ustawić godzinę. Aby uruchomić wskazówkę sekundową należy ponownie nacisnąć koronkę w położenie A.

## Ustawianie daty

Pociągnąć koronkę w pozycję B. Obracając koronkę w lewo można ustawić datę. **W czasie od godziny 20 do 3 nie wolno przeprowadzać korekty daty, ponieważ w tym okresie data jest automatycznie zmieniana przez mechanizm i może dojść do uszkodzenia mechanizmu przełączania.** Gdy miesiąc jest krótszy, niż 31 dni, należy ustawić datę ręcznie na 1 dzień kolejnego miesiąca.

## 2 Obsługa chronoskopu (funkcja stopera)

### Uruchomienie pomiaru czasu

Chronoskop uruchamia się przez naciśnięcie przycisku start-stop (D).

### Zatrzymanie pomiaru czasu

Chronoskop zatrzymuje się przez ponowne naciśnięcie przycisku start-stop (D).

### Kasowanie:

Nacisnąć przycisk kasowania (E). Trzy wskazówki chronografu (5, 6, 7) ustawiają się ponownie w położeniu zerowym.

## Dodatkowy pomiar czasu

Można dodawać czasy stopera przez naciśnięcie po pierwszym pomiarze, zamiast przycisku kasowania (E), ponownie przycisku start-stop (D). Liczniki chronoskopu ruszają wówczas z zatrzymanej pozycji dalej. Chronoskop zatrzymuje się przez ponowne naciśnięcie przycisku start-stop (D). Dodawanie można kontynuować dowolnie – do osiągnięcia maksymalnego czasu zatrzymania. Aby cofnąć liczniki chronoskopu w położenie zerowe należy nacisnąć przycisk kasowania (E).

## Pomiar międzyczasu

Podczas pracy stopera można odczytać międzyczas bez zatrzymywania stopera. W tym celu należy uruchomić pomiar za pomocą przycisku start-stop (D). Aby odczytać międzyczas należy nacisnąć przycisk kasowania (E). Pomiar czasu jest kontynuowany w tle. Ponowne naciśnięcie przycisku kasowania (E) spowoduje szybkie przesunięcie liczników chronoskopu do kontynuowanego czasu pomiaru. Kolejne czasy pośrednie mogą zostać wyświetlone przez naciśnięcie przycisku kasowania (E). Chronoskop zatrzymuje się przez ponowne naciśnięcie przycisku start-stop (D). Teraz wskazywany jest czas końcowy. Aby cofnąć liczniki chronoskopu w położenie zerowe należy nacisnąć przycisk kasowania (E).

### **Ustawianie licznika chronoskopu w pozycji zerowej**

Jeżeli jedna lub kilka wskazówek sekundnika nie znajdują się w prawidłowym położeniu (np. po wymianie baterii), należy je ustawić. W tym celu proszę pociągnąć koronkę w położenie C. Wszystkie liczniki sekundnika ustawiają się w położenie startowe. Przez ponowne naciśnięcie przycisku Start-Stop (D) i przycisku kasowania (E) przez co najmniej 2 sekundy uaktywnia się tryb korekty. Licznik sekund (7) obraca się o 360°. Aby ustawić licznik sekund (7) należy nacisnąć krótko przycisk Start-Stop (D) dla pojedynczego kroku oraz długo dla nastawy ciągłej do momentu, aż licznik sekund (7) znajdzie się dokładnie w pozycji zerowej. Ponowne naciśnięcie przycisku kasowania (E) powoduje zakończenie pozycjonowania licznika sekund (7) i przejście do ustawienia licznika minut i godzin (5+6 są połączone mechanicznie). Aby ustawić licznik minut i godzin należy nacisnąć krótko przycisk Start-Stop (D) dla pojedynczego kroku oraz długo dla nastawy ciągłej do momentu, aż obie wskazówki znajdą się dokładnie w pozycji zerowej. Po prawidłowym ustawieniu wszystkich liczników chronoskopu ponownie wcisnąć koronkę w w pozycję A.

**Uwaga:** w przypadku normalnego używania funkcji chronoskopu bateria zegarka ma trwałość wynoszącą około 4 lata. Jeśli wskazówka sekundnika jest używana w trybie ciągłym, trwałość baterii znacznie się zmniejsza.

### **3. Informacje techniczne**

Kaliber J645.85

Chronoskop kwarcowy z licznikiem 30-minutowym i 12-godzinnym

Bateria 384 / SR 41 SW (zaleceni producenci: Murata, Renata, Varta)

Temperatura pracy od 0° do + 50° C

Zmiany techniczne zastrzeżone.

#### 4. Wodoszczelność

| Oznaczenie             | Wskazówki użytkowania  |   |   |   |  |
|------------------------|--|---|---|---|--|
|                        | <br>mycie, deszcz,<br>rozpryskiwana<br>woda | <br>prysznic | <br>kąpiel | <br>pływanie | <br>Nurkowanie<br>bez akwalungu<br>(snorkeling) |
| <b>Brak oznaczenia</b> | <b>nie</b>   | <b>nie</b>  | <b>nie</b>  | <b>nie</b>  | <b>nie</b>   |
| <b>3 BAR</b>           | <b>tak</b>   | <b>nie</b>  | <b>nie</b>  | <b>nie</b>  | <b>nie</b>   |
| <b>5 BAR</b>           | <b>tak</b>   | <b>nie</b>  | <b>tak</b>  | <b>nie</b>  | <b>nie</b>   |
| <b>10 BAR</b>          | <b>tak</b>   | <b>tak</b>  | <b>tak</b>  | <b>tak</b>  | <b>nie</b>   |
| <b>20 BAR</b>          | <b>tak</b>   | <b>tak</b>  | <b>tak</b>  | <b>tak</b>  | <b>tak</b>   |

Wodoszczelność według DIN to cecha konstrukcji, na którą mogą mieć wpływ czynniki zewnętrzne, takie jak wstrząs, wahania temperatury, światło UV oraz kontakt z kosmetykami i środkami czyszczącymi (tłuszczami i kwasami). W związku z tym status „3–10 BARÓW” odnosi się do fabrycznie nowych zegarków. Zalecamy regularne oddawanie zegarka do sprawdzenia.

#### 5. Wskazówki ogólne

Na wodoszczelność mogą mieć wpływ warunki zewnętrzne, przez co do zegarka może przenikać wilgoć. Dlatego zalecamy przeprowadzanie regularnych kontroli zegarka przez specjalistyczny serwis Junghans. Prace serwisowe i naprawy paska/bransolety powinny być również wykonywane przez autoryzowany serwis Junghans.

Należy unikać bezpośredniego kontaktu z perfumami zawierającymi alkohol, środkami dezynfekcyjnymi oraz chemicznymi środkami czyszczącymi (np. benzyną lub rozcieńczalnikiem do farb), ponieważ przez to ulega skróceniu okres trwałości szkła, uszczelek i skórzanego paska.

Zegarek jest wyposażony w pasek/bransoletę o wysokiej, wielokrotnie sprawdzonej przez nas jakości. W przypadku zmiany paska/bransolety należy użyć paska/bransolety tej samej jakości, najlepiej produktu oryginalnego. Zegarek i paski skórzane można czyścić suchą lub lekko zwilżoną ściereczką. Metalowe bransolety najlepiej czyścić szczoteczką i wodą z mydłem.



Uhrenfabrik Junghans GmbH & Co. KG  
Geißhaldenstr. 49 · D-78713 Schramberg  
[www.junghans.de](http://www.junghans.de) · [info@junghans.de](mailto:info@junghans.de)